

ALBINA.

Pentru anuncie si alte comunicatii de la-
teresu privatu — se raspunde' cate 7 cr. de
linie repetirile se facu cu pretul scadutu.
Pretulu timbrului cate 30 cr. pent. una data,
se antecipa.

Zidula vechiu ala monastirei in cadentia lu isbeso

S'a reintronatu stravechiulu matrimoniul
alu religiunei cu libertatea.

(Va urmă.)

Cestiunea de natiunalitate.

Urméza mai la vale reportulu comisiunei dietali emise in caus'a natiunalitatiloru. Comisiunea asterne sub % unu proieptu alu seu propriu, éra sub % alatura cunoscutulu proieptu alu deputatiloru romani si serbi, accentuandu in fati'a casei cá acestu proieptu din urma este alu minoritatei comisiunali.

Adeveru este cá natiunalitatile au fostu in minoritate in comisiune, — densele sunt in majoritate numai in tíera si numai candu trebuescu a suportá sarcinele publice.

Ungurii, majoritatea comisiunei, ni-au facutu unu proieptu ale caruia principie se vedu de ajunsu din reportu.

Folosirea limbei natiunali ungurii nu ni-o permitu deplinu neci la judetie, neci la administratiune, neci la afacerile besericesci.

Advocatulu romanu are se pledeze unguresce, amplotiatulu romanu lucra numai unguresce, municipiulu romanu trebe se aiba protocolu ungurescu, si adunantiele besericesci au se ingrigésca de unu protocolu ungurescu. Ce ni mai remane?

Diferiteloru confesiuni, in corespundintiele intre sine, li se impune limb'a unguresca. Metropoli'a romana din Sibiu, avendu de lucru cu metropoli'a romana din Blasiu, va trebui se corespunda unguresce, asié pretinde legea.

Municipieloru in corespundintiele lor, li se impune limb'a unguresca. Romanii din Fagarasiu au se scrie unguresce la romanii din Naseudu.

Proieptulu ungurescu pare cá i-e grétiá de natiunalitati, se feresce a numi macar veri un'a, cu atata mai vertosu e departe d'a li recunósce esistintia politica in tíera. In parerea unguriloru nu esistu neci romani, neci serbi, neci ruteni etc., ci esistu numai „nemagiari,” si noi cu totii suntemu indesati sub acésta numire „negativa,” suntemu o negatiune pre biéti'a tíera.

Tóte acestea le afirma ungurii pentru cuventulu cá asié pretinde unitatea si integritatea tierii, pre candu ei nu facu nemica pentru acésta unitate, ci numai — uti figura docet — pentru magiarismu.

Cu unu cuventu: Natiunalitatile ceru si pretindu drepturi natiunali pentru a scapá din gur'a magiarismului, éra magiarii credu cumca pretensiuniloru natiunali vor satisfice prin aceea cá vor impune tuturoru natiunalitatiloru — magiarismulu!

Senatulu imperial.

In cas'a ablegatiloru senatului, carea reincepu siedintiele sale in 5/17 optovre, se votara pana acum'a dóue legi de interesu confesionale si un'a militaria. Cele dóue sunt: legea pentru casatoriile misste ale crestineloru de confesiuni diferite, si legea pentru incercarea impacarii consotiloru nainte de despartirea judetiala.

Proieptulu de lege pentru casatoriile mestecate, compusu prin staruinti'a ablegatiloru greco-orientali si evanghelici, de comitetulu confesionalu dupa principiulu egalitatii confesionale, cuprindea 6. articoli, si anume: 1. despre vestirea casatoriei in biserica fiecarea dintre cei logoditi; 2. despre incheierea matrimoniului si cununi'a prin veri care dintre pastorii ordinari ai celor de diferite confesiuni; 3. despre judecarea casurilor de despartire dupa prescriesele biserice, de carea se tienu casatoriile de prezentu, fara privre la confesiunea de mai nainte candu au incheiatu matrimoniulu; 4. despre delaturarea asiá-numitului impiedecamentu alu „catolicismului,” dreptu care unu sotiu despartitu nu se póte casatori cu o persóna catolica; 5. despre anulara decisiuniloru contrarie de mai nainte; si 6. despre dispugetiunile necesarie si validitatea legii.

Cum se vede din acestea, cuprindea acestu proieptu de lege tóte cele de lipsa spre aplanarea incurcaturiloru si pregravatiuniloru confesionale de pana acum; inse venindu o bieptulu la tratare, cu tóte cá ablegatii Andrieviciu si Schneider din punctulu de vedere alu egalitatii confesionale au aperatu proieptulu de lege in totu cuprinsulu seu, articulu 3. si 4. despre procedur'a in casuri de despartire si delaturarea impiedecamentulu catolicismului, cadiura la votare cu o maiortate numai de vr'o diece voturi, ceea ce n'ar fi urmatu, daca bancele ministeriale nu s'ar fi pus in misicare pentru caderea astoru doi articoli. Asiá remasera votati numai 4. articoli referitori la incheierea casatoriiloru mestecate, ceea ce este totu de unu folosu mare pentru crestini gr. orientali, de órace in casuri de casatoria cu cei apusení, nu vor fi mai multu siliti a se cununa modo imperativo in biserica straina.

Cea alta lege, referitoria la incercarea impacarii celor'a ce voiescu a se desparti, s'a propusu de regimu si anume din caus'a, cá preotii rom. catolici recusau a intrá in raportu cu judecatoriile c. r. in atari casuri de despartire a casatoriei. Resultatulu desbaterii a fostu, cá decisiunile din §§. 104, 107 si 132. ai codicelui civile, prin care partile litigante erau obligate a merge in scopulu impacarii in trei ronduri la pastoriulu de suflete, s'au desfiintiatu, lasandu-se numai in voi'a lor, de a merge la preutu seu ba.

In fine s'a votatu legea pentru integritatea armatei in anulu 1868 cu unu contingentu de recrute de 56.548. din tierile reprezentate in senatulu din Vien'a, dupa ce diet'a din Pest'a dete invoierea la unu contingentu de 40.792. Sum'a contingentulu de recrute peste totu face 97.340, asiá-dara cu 12.340 mai ma-

re, de cum éra indatinatu in anii trecuti, ceea ce se justifica prin necesitatea de a integri armata pana la 748.429 de combatanti.

Discursulu

parintelui Andrieviciu referitoriu la legea pentru casatoriile mestecate.

Inalta casa! Dupa publicarea legii interconfesionale din 25 maiu a. c. in Bucovina, se intrebau ómenii de a rondulu, cum de vine, cá atare lege nu cuprinde neci o iota in privintia casatoriei persónelor de diferite confesiuni crestine? Din mai multe parti si anume nu numai din taber'a confesiunii mele ci si a celor'a alte fui adese intrebatu, cum de eu, ca membru alu comitetulu confesionalu, nu potui face, ca acele punte, in care se atingu atatu de adese si de semtitoriu diferitele confesiuni, se se reguleze pe bas'a principiulu de egala indreptatire?

Trebe se marturescu, cá nu mi éra lucru usoru, de a dá respunsu la acele intreburi. Cu multu mai greu mi éra a combate feliuritele coniecture si indoiele si, adeverulu dicendu, spiritele nemultiamite le alinau numai cu promisiunea cá legea pentru casatoriile mestecate, compusa dejá de comitetu, dupa reinceperca siedintieloru senatului, de securu va veni la tratare.

Domniloru! proieptulu respectivu de lege este dejá pus spre votare. Cu tóte inase, cá ceea ce se ascépta cu nerabdare in Bucovina, se ascépta si prin alte tieri, nu lipsescu voci, cari pledéza pentru amenarea unei legi speciale pana la compunerea unei legi general de casatoria. Adeveru se spunu cá asta mangaiare mi vine asemene cu acelaia ce dice omulul lesinatu de fóme: ascépta frate pana ce vom ará si vom semená si se va face pane nóa, cáci din farmurile de pane vechia nu te vei saturá.

Dara ce va remané din tóta legea, cadiendu articulu alu doile si alu treile, dicu unii altii? E adeveratu cá cadiendu la votare acesti doi articoli, remanu numai acele decisiuni, ce se referescu la interventiuinea preotiesca in casuri de casatoria a persónelor de confesiuni diferite. Eu nu negu cá stergendu-se decisiunile in privintia despartirii matrimoniale, porde legea o parte esentiala din insemnetatea sa. Eu prevedu si aceea cá la aplicarea §. 5 din legea interconfesionala din 28 maiu a. c. in casuri de procese pentru despartire, judecatoriulu va fi adese in nedumire. Cu tóte acestea, asta lege si simplificata, remane de o cumpenitate si unu pretiu deosebitu, de órace prin ea celu putienu la incheierea de casatori se restitué o egalitate de dreptu a cetatieniloru si se corespunde unei recerintie simitóre de prin tierile cu poporatiune de confesiuni diferite.

Asta lege redua in ochii unor'a dintre membrii casei, va fi perdutu tóta insemnetatea, ba audiramu argumentandu si asiá: Dupa caderea articoliloru 3 si 4 cu decisiunile despre despartirea de casatori, nu ni merge multu dupa asta lege, si daca ea in stadiile ulterioare ale legislatiunii se va inmorméntá, nu ne vom vaierá dupa ea.

Si eu precepu cá cei ce stau in posesiunea deplina a privilegiiloru create prin §§. 71 si 77 din codicele civile, nu au nevoia de a se cantá pentru inmorméntarea legii presenté; dara eu ve facu, domniloru, atenti la impregiurarea cá intre popórale din monarchia, grupele confesionale, ce sunt constrinse si nedreptatite prin decisiunile atinse, dóra cá nu sunt asiá de menunte, ca se nu merite atentiune si ajutoriu.

Unui Lazaru lesinatu de fóme si ranitu de necadiuri, erau scumpe si farnele de pane, ce cadeau din mész'a bogatului; éra apostolului Paulu, carele vatematu in drepturile sale de cetatienu, a disu: „Sum cive romanu, facu apelu la Cesarulu” i prinse bine si aceea cá celu putienu i se mai slabira catusiele. Cu atata mai insemnatu si mai fericitu lucru trebe se fie, daca cele alte confesiuni se vor eliberá de catusiele din §§. 71 si 77 a codicelui civile, daca acesti cetatieni vor participá din farmeturele egalei indreptatiri confesionale.

Si acei onorabili vorbitori, cari dusera cuventulu in contra acestui proieptu de lege, nu voira a concede o nedreptatire in afacerile matrimoniiale. Eu subseriu bucurosu declaratiunea lor, si mai adaugu inca numai acést'a cá in unu statu constitutionalu juridicu neegalitatea de dreptu urdita prin §§. 71 si 77 a codicelui civile intre cetatienii de diferite confesiuni, ar fi se nu mai stee neci o di mai multu.

Raportulu

comisiunei dietali emise in cestiunea de natiunalitate.

Comisiunea si-a implinitu detorintia si a gatitu proieptulu de lege relativu la egala indreptatire a natiunalitatiloru.

Candu alatura cu stima acisub % acestu proieptu ca resultatulu finalu alu lucrarii ei, trebe se indegeteze aceea circumstantia cá neavendu instructiune speciala, ea a fostu avisata a-si alege insasi atatu punctulu de manecare catu si principiile direptiunali ce se cuprindu in elaboratu.

Comisiunea totusi spéra cá opulu ei va corespunde, barem in partile principali, acelor pareri, ce onorata casa le impreuna conceptulu cestiunei de natiunalitate; pentru cá ea si-a imprumutatu idei'a fundamentala din adres'a la cuventulu de tron, si la specificare a remasu intre otarale ei.

Adres'a din anulu 1866 febr. 24 dice asié: ne vom nisuf a implini ce pretinde binole comunu alu patriei, si ce ni impune detorintia cetatienésca. In lucrarile nóstre, purcediendu din principiile fundamentali constitutionali, vom considerá de cinosura in totu deun'a dreptatea si ecuitatea pentru toti cetatienii de tóta clas'a fora destingere de limba si confesiune. Mai cu séma vom considerá si aceea ce am espresu dejá in umili'a nóstra adresa din anulu 1861: „cá semtiulu natiunalu ce se totu desvóltá pretinde a fi respectatu, si cá nu se póte aci aplicá mesur'a timpurilori trecute si a legiloru mai de multu. Nu vom uitá cá locutorii nemagiari ai Ungariei

Rim'a este fórté seraca in acésta poesia. De dóa-spre-diece ori termina versulu masculinu cu: escu, si de optu ori termina versulu femininu cu esce. Dóa-diece de escu pentru siese-spre-diece strofe!

Intr'o poesia: „Resaritul luné,” gasimu strofe energice (energí'a este marele caracteru alu poesiei), descrie lupt'a romaniloru in contra unguriloru:

Dar Romanii nu vor pace, nu vor trist'a umilintia
Ce asup'a lor aduce unu necinstitoru tractatu,
Ur'a lor e ne impacatá! etc.

Dar dupa victori'a romaniloru asup'a unguriloru, poetulu revine la idei generóse si democratice.

Dar romanii fii ai celoru ce'n vechime se luptara,
Cu sudori adapu pamentulu, castigu hran'a cu dureri,
Sunt plugari, — si alte nume, ómeni nuoi se inaltara,
Ómeni ne'nsemnati si mandri de vechimea loru de ieri,

„Trecutul la monastirea Delulu” este o plangere pentru ruinele Tergovisei; dar dupa od'a sublima, inflacarata, via, a marelui poetu Carlova, acésta poesia este palida, repete chiar ce a disu Carlov'a. Spre esemplu:

Totu e tacutu si gelnicu; inse asiá cum esci,
Singura porti povar'a mariei romanesci.

Tóte aceste poesii traduse in prosa n'ar

mai fi de catu nisce articoli de díaru, scrisori la amici si bilete dulci.

Catra acestea este unu genu de poesia in care poetulu pare maestru. Este alusiunea politica, luandu form'a fabulei. Aceste alusiuni avura pentru romanii unu intinsu interesu sub domni'a lui A. Ghica.

De cate ori fuge cine-va de idei generale si se marginescu intre ale nóstre, dice cate ceva nou, originalu, si acestu nou, acestu originalu ce nimeni n'a mai tratatu, este frumosu. Vom dá de esemplu satir'a facuta „Mórtea lui Sion”. Acésta este dupe noi nu numai cap d'opera alu poetulu de care vorbimu, dar ni se pare cea mai distinsa satira ce a aparutu in limb'a romana.

Ionu Eliadu Radulescu.

Romanii de dincóci, sub iniriurirea ideiloru grecesci lasau la o parte numele lor romanu si luau nume grecu seu i puneau o códa gréca. Iunii romani cari studiau literatur'a elena vechia, incantati de stralucirile ce incunau cu aureole fruntile poetiloru si filosofiloru Greciei, si-dau numele acelu marc barbatu anticu cu are fie-cine pare mai multu a simpatísá. In Transilvani'a pana astadi chiar

romanii anca de la scóla ieu cate unu nume romanu: Domicianu, Traianu etc., lasandu numele parintiloru la o parte. Este negresitu o ideia frumósa intr'acést'a: vor se dovedésca originea latina, amórea pentru marii barbati romani. Dar noi credemu cá in carier'a lucruriloru frumóse nu este numele ómeniloru mari care radica pe unu omu, ci meritulu seu personalu: meritulu personalu alu romanulu de astadi póte se ni dee nume totu atatu de gloriosu ca numele strabuniloru fora a fi totu acelea. Potemu enumerá cate-va persóne fórté cunoscute si stimate cari pórtá nume luate din istoria Romaniloru si cari s'au facutu cunoscute si sunt stimate, nu prin medilocirea acelor nume vechi, dar prin meritulu lor personalu, prin faptele lor cari ar fi ilustratu d'opotriva numele de Badea Ionu precum a ilustratu pe acela de Domicianu.

D. Ionu Radulescu, romanu din Tergovisce, dintr'o familia vechia, redua ca toti boerii de nému la modest'a cariera a vietiei campene, anca de atunci candu boerii seu conductorii ostirei romane fusera prigoniti de Fanarioti, copilu anca si-dete nume de Eliade, sub impresiunea inspiratiuniloru lui Omeru.

Ionu Eliade Radulescu fuse celu d'anteiu

romanu in Valahi'a care se ocupá de limb'a romana Elu celu d'anteiu inobilá pros'a si poes'a romana care pana atunci jaceau in coruptiune si erau privite ca nisce óspeti caror'a sotietatea nu pastrase unu locu la banchietulu vietiei. Ómenii de sciintia, de literatura, poeti, erau priviti de societate ca nisce fiintie netrebuinciose intru interesele mari ale societatei; pusi in rondulu nebuliloru, meniti a inbucurá cu laudele lor pe cei poterici in dilele de diafetu; invetiati, literatori, poeti, aveau numele despretiuitoriu de Dascali. Sciintia literale, poes'a vediendu-se astfelu tratate, ele easi poporulu romanu uitara originea mariei lor si crediura cá astfelu éra misiunea lor trista pe acestu pamentu!

Candu cine-va voiescu a numi unu poporu, o clasa, un individuu: *Sibaritu*, intielege calificatiunile de molaticu, slabu, datu la desfetari, la lusu, fricosu, plapandu, afemeiatu, voluptosu, tematoiu de lupte si arme. Originea acestui cuventu vine de la unu orasiu *Sybaris* din Itali'a de jos, in Lucania, pe malulu lacului Tarente, care, dupa traditiune, fusese claditu 721 de ani nainte de Cristu, de catra Aheeni si Tredienieni. Teremulu acelei tieri éra atatu de roditoriu, comericiulu ei atatu de

sunt chiar asié si cetatienii Ungariei, si noi suntemu gat'a, cu sinceritate a li garantá prin lege totu ce pretindu interesele loru si interesulu comunu alu patriei in privint'a acést'a. Noi vom urmari principiile dreptatii si fratietatii si la aducerea legiloru ce privescu interesele diferiteloru nationalitati."

Cari se fie acele interese a le locuitoriloru nemagiari, ce ar trebui garantate prin lege? ce cere in privint'a acést'a interesulu comunu alu patriei? aceste dóue întrebări a trebuitu comisiunea se le decida ca se póta propasi securu.

Comisiunea n'a întârziat neci unu momentu intru deciderea loru.

Cetatienii nemagiari întrebuintia si astadi tóte drepturile politice si sociali.

Legea nu face desingere între cetatienii si cetatienii, n'a datu neci in trecut întrebuintia drepturilor politice, capacitatea pentru oficiu si posesiune numai unei séu altei nationalitati, ei le-a datu aceste, dupa conceptele de atunci, nobililoru cu diplóme.

Locuitorii nemagiari suferu dupa legile sustatátore ceva restringere intru întrebuintia limbei materne.

Comisiunea a fostu de parere cá dens'a numai asié precepe bine spiretulu adresei si pe bas'a acesteia si detorint'a sa, déca proieptulu incredintiatu ei, lu va compune mai cu séma in acést'a dreptinne, si déca va statóri cu precugetare mesur'a egalei îndreptatiri a limbei materne.

Comisiunea a potutu loá de cinosura in acést'a privint'a numai binele comunu alu patriei, si in lucrarea ei a mersu fora clatinare pan' acolo, pana unde i-au iertatu interesele si respectele generali ale integritatii politice a statului, gubernarea, justiti'a si jurisdictiunea.

Ea esprime deplin'a îndreptatire egala a limbei pentru individuu. Asié:

Fie-care cetatienii póte întrebuintia liberu limb'a sa materna fatia cu regimulu statului, fatia cu besericele, scólele si comunele, si capeta însicintari si resolutiuni de la organele respective in limb'a sa materna.

Comunele, reuniunile, institutiele private si besericele si-alegu liberu limb'a protocolului si a manipularii.

Jurisdictiunile potú portá protocoléle loru, pe langa limb'a statului, si in alte limbe.

Fie care póte vorbi in limb'a sa materna la adunările comunale, jurisdictiunali, besericesci si in ale reuniuniloru.

Se asigura deplina îndreptatire egala pe terenulu reuniuniloru, instructiunii publice si gubernarii besericesci, ca se póta se-si desvólte liberu locuitorii nemagiari ai tierii nationalitatiloru loru in tóte dreptiunile.

Din contra, s'a feritu comisiunea, atatu pentru interesulu statului, catu si pentru interesulu singuraticiloru cetatieni, de tóte acele dispositiuni cari ar poté periclitá séu tocm'a face cu nepotintia gubernarea unificata a statului, justiti'a corespondentia scopului si jurisdictiunea buna si grabnica.

De aceea a pastratu drepturile naturali ale limbei oficiale de stat catu s'a potutu in totu loculu, unde cetatienii singuraticu nu

apare in organismulu statului ca atare, i ca amplotiatu, séu organu medilicitoriu.

Cá óre asemenea deslegare a cestinei de nationalitate va corespunde acceptarii comune: acést'a multu depinde de acolo, cá um se compunu si cum se judeca acele puncte de vedere cari se tienu de conceptulu de nationalitate in dilele nóstre.

Majoritatea comisiunei e de parere cá deslegarea acést'a va îndestulá si trebeu se îndestuleze pretensiunile ecuitabile a le cetatieniloru de diferte nationalitati, cari sunt climati spre sustinerea comuna a statului; pîntru cá afara de acést'a, alta modalitate de deslegare ar face cu nepotintia si justiti'a buna si grabnica si administratiunea corespundentia scopului, séu ar trebui tier'a impartita in teritórii nationali, si drepturile minoritatii subordonate eventualei majoritati in tóte locurile.

Acést'a inse neci fiii nemagiari ai patrii comune n'ar dorí-o.

Sub // se alatura proieptulu aloru trei membri din comisiune, a deputatiloru Antoniu Mocioni, Stefanu Branovacichi si Svetozar Mileti, care este proieptulu minoritatii.

Pesta in 2 noemvre n. 1868.

(g) Dle Redactoru! Dati-mi voia a adauge din parte-mi cateva aplicatiuni si respektive completari la cele ce publicati in pripa in nr. de ieri alu Albinei asupra conferintiei deputatiloru nationali in caus'a de nationalitate.

Mai antaiu de tóte afliati cá la acea conferintia participara deputati romani 20, serbi siese si ruténulu Dobrzansky, si cá — in catu se tiene de proieptulu de lege alu subcomisiunei in caus'a nationalitatiloru, acel'a se condamnă si respinse in cea mai completa unanimitate, cu cea mai viua indignatiune. Aci domni Georgiu Ioanovicu si Mihályi nu se deosebira chiar cu nemica de Hodosi, Mocioni si Babesiu.

Declararea fratiloru ardeleni prin gur'a lui Bohatielu si Puscariu a desceptatu a probari entusiastice, si — neghiobi'a unuia, despre carele nu meritá se atinga corespundentele (=) dvóstre, n'a fostu in stare se strice catu de pucinu armonia generala. Insusi acelu dnu suatosu, a caruia cutediare si nedependintia fatia de ai sei este atatu de cunoscuta si faimósa, tocmá pre catu i este de constatata terairea si servilismulu facia de dnii stepanitori ai nostri, — insusi densulu — trebeu se spunu adeverulu cá nu s'a scólatu ca se combata votulu generale, ci numai ca se spuna cá acel'a — *prin întemplerá (!)* este si alu séu, si cá — *numai pentru acést'a* se tiene de elu, ne standu elu altmintrelea in solidaritate cu — colegii sei nationali. (Dar cu colegii sei magiari — candu s'a îngagiatu dlu Ionu Balomiri la solidaritate? — seu candu si-va luá cutediare a li-o spune si acelor'a cá nu stá cu ei in solidaritate?? Red.)

In catu se tiene de proieptulu de lege alu romaniloru si serbiloru, dlu secretariu de stat Georgiu Ioanovicu a rogatu pre colegii sei nationali, ca — cu privintia la pusetiunea

sa oficiale, se-lu deslege de îndetorierea d'a-lu spriginí si aperi pre acel'a in totu cuprinsulu seu, fiindu cá într'ensulu se afla unele despusetiuni si principie, pre cari densulu, pre catu timpu imbraca postulu de secretariu de stat, dupa convingerea sa nu le-ar poté sustiené. Si — dnii colegi ai sei nationali, in partea mai mare, marturisescu ceva-si *pre pe usioru* i acordara indemnitatea ceruta, adeca permisera in privint'a dlui Ioanovicu esceptiunea, ca densulu se aiba numai a combate proieptulu unguiriloru, fora se fie obligatu a spriginí pre alu romaniloru si serbiloru.

Considerantiile pentru cari deputatii nostri se invoira atatu de usioru la acést'a esceptiune sunt — d'o parte, pentru cá neci unuia nu-i potea veni la socótea cá dlu Ioanovicu se-si pareséca séu periclite postulu ce-lu ocupa in folosulu nostru; d'alta parte, pentru cá dlu Ioanovicu prin cererea de indemnitate de la colegii sei nationali, a recunoscutu invederatu solidaritatea cu ei si dreptulu loru d'a dispune in acést'a privint'a prin majoritatea voturiloru loru. (Ce mare diferentia între portarea acestui bravu si întieptu barbatu si între a dlui Ionu Balomiri! Red.)

In fine ce se tiene de cestiuenea, cá — cum se se compóte deputatii nostri in casulu, daca din care-va parte s'ar propune primirea proieptulu de lege alu subcomisiunei in caus'a nationalitatiloru? — Dupa ce mai multi au aretat, cá neci acel'a nu e mai bunu in esintia, de catu cel'a alu comisiunei, alii éra si regulamentul casei in mana, adoveditu, cá de acel'a deocamdata nu póte se fie nici vorba, — *pentru asta data s'a aflatu o resolutiune in acést'a cestiuenea cu totulu de prisosu.*

Atat'a am tienutu de lipsa a adauge din parte-mi despre aceea conferintia, intru interesulu causei.

Buda-Pesta, in 2 novembre 1868.

(u) Cine a cetitu cu atentiune responsulu dlui deputatu dietalu Dr. Alesandru Mocioni, adresatu organului stangei centrali „Hazánk“ acel'a nu se va mai indoi neci pre unu momentu despre însemnatea adeverului cuprinsu si desfasiuratu in acel'a.

Partitele dietali magiare, desí diferescu între sine in privint'a unor principie fundamentali, cari tientescu — in dis'a loru — la ascurarea autonomiei si la independintia Ungariei, totusi într'o privintia li se intalnescu aspiratiunile, li se intalnescu într'acelu scopu neumanu si condamnabilu: întielegemu scopulu egemoniei magiare, si prin ast'a magiarisarea.

Scopulu acést'a l'urmarescu unguiri fora intrerumpere, in mania multeloru loru promisiuni de mai nainte. Se demonstrá asta afirmatiune a nóstra.

Kossuth, Klapka si Teleky promitu in memorandumulu loru adresatu lui Cus'a, egala îndreptatire tuturoru nationaliloru nemagiare, capitani séu Voivodi nationali, si multe altele; si óre diet'a de acum n'a facutu asemenea promisiuni? si ce vedemu astadi, candu magiarii sunt la putere? totu acele-si idei si tendintie nefericite, cari produsera catastrofa din 1848.

Se lasámu ca se vorbéscá despre aceste tendintie periculóse „Hazánk“ care sta sub conducerea pretinsiloru liberali Tisza, Ghyczy et consortes.

„Fiindu cá „Romanulu“ a publicatu memorandumulu lui Kossuth, Klapka si Teleky intru tóta estensiunea lui, aflámu de lipsa a-lu face cunoscutu — desí numai in estrasu — onor. publicu cetitoriu“, si dupa ce aretá principiele mai de frunte din acel'a, trecu si la proieptulu lui Kossuth despre egal'a îndreptatire a nationalitatiloru, si facendu-lu cunoscutu in liniamintele lui principali, încheia in urmatoriulu modu: „Cine doresce a cunosce acestu proieptu mai de aprópe, si punctuatiunile lui, le póte aflá cercuserise in votulu separatu a lui Antoniu Mocioni, Mileti si Branovacsy, care déca s'ar primí, atunci ar trebui se urme o adeverata migratiune de popóra, care tóte si-vor avé pe conducatorii loru.“ Éra mai departe dice totu acestu organu: déca se va delaturá votulu separatu a dlui Antoniu Mocioni — care e a tuturoru romaniloru — atunci mai multi deputati nemagiari vor paresí diet'a între demonstratiuni solene. Nu scimu in catu sunt basate aceste afirmatiuni, atat'a inse se vorbesce din partea unor individi bine informati, cá ministrii Andrassy si Eötvös respingu veri ce solidaritate cu acelu proieptu prezentatu din partea lui Horváth-Kerkápoli, desí se scie cu tóta positivitatea, cá chiar acesti ministri au votatu in conferintia pentru acestu proieptu urgisitu. Nu ne indoimu neci pre unu momentu, cá viitoriulu va trage velulu de pre aceste misterie, si adeverulu va straluci in deplin'a lui splendóre.

In legatura cu cole premise, venimu a aduce la cunoscentia onor. publicu cetitoriu cá diet'a tierii a tienutu astadi o siediinta scurta dar neînsemnata, dandu-se spre cetire numai referatele comisiuniloru pentru cáile ferate, si pentru bugetulu instructiunei publice; inse cu atat'a mai însemnata si mai interesanta a fostu pentru noi romanii siediinta sectiunei a 5 — tienuta totu astadi la 10 óre in caus'a nationalitatiloru. Deputatii nostri nationali, dd. Sig. Popovicu si Ionu Popovicu — Desseanulu — ca membri acestei sectiuni — au paresitu siediinta neacceptandu-se votulu separatu a dlui Antoniu Mocioni, de bas'a desbaterei. Magiarii — între cari si Klapka — uimiti de acést'a procedura resoluta, s'au încercatu din respotéri a-i retiené, ca se participe la desbaterele ulterioari; inse tóte fura indesiertu, romanii se departara. Óre nu potea face astfelu si dlu Mihályi?

Fatia cu resolutiunea deputatiloru nostri amintiti, documentara serbiu din aceeasi sectiune: Trifunatz si Stratimirovics unu indiferentismu ne mai auditu, neînfastiandu-se neci unulu in conferintia. Éta ce facu posturile ministeriali! Dintre deputatii nostri rentors, avuramu ocaziunea a vedé pe dnii: Georgiu Mocioni, Popovicu-Desseanulu, Hodosi, Tincu si Macelariu. Sperámu cá in dilele acestea vom poté salutá pre toti deputatii nostri romani într'o cununa completa. Asié se fie!

desvoltatu, in catu totu producea fora ca omulu se-si dee multa ostendá. Putina munca pentru unii, nici o munca pentru alii, munc'a érá privita ca o desonóre, préd'a ca o onóre. *Sibaritii* caduira cu timpulu într'o molitiune care nu este anca cunoscuta la nici unu poporu, si numele loru deveni sinonimu cu cel'a de omu afemeiatu si voluptosu. Atunci datinele loru se corupsu cu totulu, ei nu mai faceau altu ceva de catu se manance, se dórma, se se plimbe, se se desmerde in ospetie. Ómeni plapandi ca femeile, mici, suptiri, delicati, parcau crescuti in bumbacu; unu ventu rece ii ragusiá, unu aeru umedu ii înfrigurá, caldur'a ii losiná; óre întregi treceau cu imbracamintea, cu renduirea perului; unu firu de peru esitu desub lantiulu ce-i impunea cosmeticulu, facea nenorocirea sibaritului. Erau afemeiati, umili, sfiosi, tiritori; cu unu naturalu tematoru ce ii facea nedomni de a guverná, de a comandá, de a se bate; caduti in slabiúne, in urm'a esceseloru de voluptati, se faceau lenesi; erau ca acei eleganti Adonis, asiá de plapandi, asiá de papusiati, in catu peptulu loru celu micu abia potea respirá aerulu; mersulu loru érá siovaitoriu; portau corsete ca se le sprigine tall'a; mancau totu

felulu de substantie escise spre a li intári stomaculu obositu; se profumau cu ambru, cu moscu, ca se reînvidie nervele delicate, intaritate despasme; aveau istericale ca femeile nervóse, patulu de pufu nu érá unu aster-nutu destulu de móle pentru acesti sibariti obositi, palidi copii a unui sesu mai barbatu de catu densii. Locuitorii din Cotronu caduira cu armele asupra sibaritiloru cari, nesciundu a se bate cu armele, se lasara a se robí in anulu 510. Pe la 444 sibaritii mai cladira nu departe de cetatea vechia, o alta cetate, Thurium; dar nu putura a traí din caus'a certeloru între densii.

Ast-felu érá si societatea romana nainte de regeneratiune candu aparú Lazaru si dupa elu toti acei barbati cari contribuira la regeneratiunea Romaniei nainte si in urm'a revolutiunei din 1821. In locu de a perí, gratia buniloru romani ce mai remasesera, Romanii se regenerara.

Ionu Eliade pe care la inceputu adversarii sei ilu numiau *gazetariulu*, rupse acestu velu alu unor prejudecati nascute din spiritulu de coruptiune si detesciintieloru, litereloru rangulu loru in societatea romana.

Scolariulu lui Lazaru impreuna cu mai

multi juni romani, P. Poienariu, S. Marcovici, Moroiu, Poteca si alii, Eliade beu la isvórale asecurse ale nationalitatii romane. Acesti discipoli erau meniti a raspandi in natuine in tóte ramurile aceea ce ei invetiasera de la Lazaru, acestu Zamolse modernu. Boerii romani cari mai pastrasera caracterulu loru liberu, incepura a se gandí cá sunt romani. O scóla romana se face la Golesei de boeriulu Constantin Gulescu. Aronu Florianu si Eliade sunt chiamati a dá viétia si desvóltare acestei scóli. O scóla romana! Acést'a miscá pe Fanarioti. Lipcanii tataru plecara la fanaru, unelte strainiloru criticara. Érá atunci o scóla romana ceea ce astadi este anca armarea tuturoru romaniloru, o ideia nóa. Ce felu? diceau grecii, romanii potú se invetie sciintie in limb'a loru? Ce felu? romanii potú se se armadie si se se bata? dicu astadi anca urmasii acelorú triste scóli de caderi si injosiri. Gulescu si toti partinasii ideei a instruí pe romani in limb'a loru, fusera incarcati de blamuri; banuiti cá sunt pusi de rusi se atitie spiritele contra portei Otomane, contra fanariotiloru. Man'a preotesei de la templulu Tiraniei se preperá a aprinde foculu care trebuiá se arda pe acesti culpasi reformatori.

Spiritulu de romanismu triumfá, propaga in natuine si prepara evinimintele politice ce urmara.

Se ne înturnamu la Eliade. Viati'a sa este cunoscuta, este scrisa de elu insusi. Ilu vom luá dar ca poetu.

Capulu seu d'opera in poesia este *Sburatoriulu*. Doa óde facura pe Safo o mare poeta. Sburatoriulu facu pe Eliade unu mare poetu. In acést'a idila este natur'a; dar natur'a de multe ori este imorala, este hidósa; poesia sa este morala, este frumósa si naturala in ceea ce nu este nimicu esageratu, nimicu mincinosu, nimicu mortu. O poesia trebeu se unésca trei conditiuni ca se fie perfecta; cata se fie cu putere cugetata, cu adancime simtita, cu elegancia espressa. Aici se gasescu aceste conditiuni. O singura eróre avem de ridicatu, o eróre esodetora limbei de atunci, care atunci nu se luá in séma, dar care asta-di supera urechi'a; este espressionu: *pe vine*. Sepóte îndreptá.

Noi reproducemu aici acést'a poema formósa, simpla, gratiósa si romana, si credemu cá am disu destulu despre talentulu poeticu alu autorului.

(Va urmá.)

Dimitriu Bolintinénu.

Economia.

Tergulu de Viena

Preturile negótiilor sunt:

centenariulu (marge, unge)

Bumbaculu	Egiptianu	— fl. — fl.
"	Nordamer. middl.	72.50 76.—
"	Grecescu	— " — "
"	Levatinu 1.	53.— 57.—
"	Persianu	— " — "
"	Ostind. Dhol. fair	56.— 58.—
"	" midd. fair	54.— 56.—
Canep'a de Apatin		18.50 22.75
"	" Itali'a, curatita fina	60 74 fl.
"	" " mediloeia	42 55 "
"	" Poloni'a naturala	16.75 19.50
"	" " curatita	24.— 31.—
Inulu	natural de Polonia	17.50 20.—
"	" Moravia natural	27.50 37.50
Mierea	naturala de Ungari'a	19.— 20.50 "
"	" Banatu alba	20.— 22 "
"	" Ungari'a galbena	19.50 21.— "
Sementi'a de trifoiu	din Stiria de cent.	
"	cea rosia curatita	26.50 27.50
"	" lucerna italiana	31.— 33.—
"	" " francésca	42.— 45.— "
"	" " ungurésca	— — —
"	" curatita	— " — "
Talp'a lucrata	(Pfundleder	
"	prim.)	92 " 97 "
"	(, Corametti)	83 " 89 "
Pelea de bou , uda cu corne,		
"	cea din Poloni'a de	25—26
"	din Ungari'a de	27—28 "
"	" uscata cent.	61—64 fl.
"	vaca " "	61 " 64 "
"	vitielu " "	— " — "
"	fora capetino	127 " 131 "
"	cu capetino	113 " 116 "
"	din Poloni'a cu cap.	85 " 92 "
Cleiu	pentru templari celu negru	15.75 16.50
"	" " celu brunetu	23.25 25.—
"	" " celu galben.	23.75 25.—
Oleulu	de inu	25.25 25.50
"	" rapitia (rafinatu)	23.— 24.—
"	" terpentinu galitanu	16.— 17.—
"	" " rusescu	15.25 " 16.—
"	" " austriacu	17.50 18.—
Colofoniu		6.25 " 6.75
Smol'a negra		6.25 " 6.75 "
Unsorea	de cenusia din Iliri'a	18.— 19.—
"	" " Ungaria (alba)	16.— 17.—
"	" " " (albastra)	13.50 14.50
Rapiti'a	din Banatu, metiulu	
"	" austriacu	5.25
Perulu	de capra din Romani'a	25.— 26.—
Lan'a	de oie, cea de ierna	85 " 100 "
"	" " " vera	80 " 90 "
"	" mielul (fina)	160 " 180 "
"	" oie din Transilvani'a	90 " — "
"	" " „Brail'a, Jalomitia	66 " 68 "
"	" " „Romani'a mare	64 " 65 "
"	" " mica	58 " — "
"	tabaci (Gärber) din	
"	Romani'a	52 " — —
"	oie din Banatu, cea	
"	comuna, grósa	50 " — —
"	oie din Banatu tigai'a	55 " — —
"	vera din Besarabi'a	— " — —
Unsorea	de porcu	37.50 39.—
Slanin'a	afumata (loco)	39.— 40.—
Cér'a	din Banatu si din Un-	
"	gari'a, cea galbena	112 " 116—
"	cea nalbita	145 " 150—
Prunele	uscate, din (cent.)	11.— 12.50
Zaharulu	Raffinade	35.— 36.—
"	Melis	32.50 34.—
"	Lompen	32.— — —
Seulu	de oie din Romania	— —
Coltiani	(Knoppert) I. din 1867	14.50 15.50
"	" II. „ 1867	13.50 14.—
Dirdie	(Trentie Unguresci, albe	10.50 11.25
"	— jumetate albe	9.50 10.25
"	— „ obele	8.25 8.75
"	— „ ordinare	7.25 7.50

VARIETATI.

= Vana sine viribus ira. „Presse“ reproduce dupa „Corr. du Nord. Est.“ nisece laude pentru boerasii din Romani'a ca sunt ómeni fórte capaci, ca ar fi bine se ajunga la guverna, dar nu pota de Bratianulu, — apoi adauga ca unu aginte turcescu a fostu po as-

cunsu la Bucuresci si i-a ascuratu de grat'fa Pórtci daca ar poté se alunge pe Carolu. Vointia ar fi la boerasi, dar nu e potint'ia ca in palma. Nu scimu, spre necazulu boeriloru séu spre bucuri'a romaniloru, Ddieu insancetosia pe Carolu.

= (La conflictulu din Galati.) Monitorulu publica in nr. 221 urmatórea constatare facuta de D. Ministru de Interne relativu la cele intemplete in Galati: „Unu colportore israelitu a intratu pe la 9 óre de demanétia in birtulu lui Mathias, supusu austriacu, si s'a rugatu de baietulu Ghita din sala se-i ajute a talá nisece batiste; baietulu s'a oferitu a-i face acestu servitiu; din nenorocire inse pe la a trei'a batista alunecandu man'a Israelitului, a lovitu cu briceagulu pe baietu dreptu in frunte; acest'a a inceputu se strige aruncandu-se sub masa, Israelitulu s'a apropiatu de densulu ca se-i dee ajutoru, ceea ce a facutu pe baietu ca se tipe mai tare si se fuga in curte unde l'a urmatu si Israelitulu. Intre acestea unu sergentu de di se infatisia, atrasu de tipetele baietului si in locu se face a se constata impropurjarile in fati'a locului print' unu procesu verbalu spre a puté justiti'a se-si face cursulu ei, in locu se asigureze pe baietu si se-i dee totu ajutorulu medicalu spre vindecarea acelei rani, acestu sergentu a avutu trist'a ideia de a transporta pe baietu din acestu puntu alu orasiului la localulu politiei ca acolo se incheia procesulu verbalu. Cu acest'a procedere lumea iritata s'a gramaditu la birtu unde romasee Israelitulu si acestu din urma a fostu batutu pana candu a sositu gard'a compusa de patru soldati de linie, tramesi de siefulu lor din inchisórea de peste drumu de localu, pentru a aresta pe colportore; totu atunci sósí si o multime de evrei; o cérta mare se incepú si se incinse o lupta intre amendóue partile. De aci lumea se imprascia pe strate, unii, pornira spre sinagogi, intrara in trensele, sfaremaru obiectele religiose ce gasira acolo, sparseru geamuri si usi la mai multe case particulare. Aceste incaierari partiale dintre mici grupe imprasciate in mai multe ulitie si cari din caus'a numerului insuficientu alu sergentiloru si necasarmarea lor in centrulu orasiului, n'au pututu fi prevenite deodatu, abia s'au risipitu cu descevarsire dupa patru óre, aprópe candu armat'a de linia s'a coboritu pe strade. O dovéda ca aceste incaierari n'au avutu gravitatea ce li s'a datu, este ca la cei 16 raniti transportati in spitalu, si pe cari i-a visitatu d. ministru in persóna, nu s'a constatu de catu nisece usóre contusiuni provenite din lovituri de petre, bastóne si pumni. Justiti'a si urméza cursulu seu legal; culpabili vor fi pedepsiti si despagubiri pentru pagubile reali cauate de acestu regretabilu incidentu vor fi respuase celor'a in dreptu spre a se pune o stavila in viitoru unoru asemenea triste conflicte cari, din tóte punctele de vedere, aducu insemnate prejudetie interesceloru natiunii. D. Ministru in cercetarile ce a facutu, a dobanditu, atatu de la particulari catu si chiar de la Dnii reprezentati ai puteriloru straine din Galati, ascurare ca, cu ocaziunea acestui deplorabilu faptu, tóte autoritatile si-au implinitu datorie lor, afara de comandantele legiunii gardei cetatienesci si a politiaului localu, cari de ar fi avutu inteliginti'a ceruta in asemenea imprejurari, n'ar fi avutu locu nici cele relatate mai sus.

= Candidatiunile la tronulu Spanini sunt multe. De curundu se pomenesce desu despre principiele-creditariu Leopoldu de Hohenzollern-Sigmaringen (nascutu in 1838) fratele domnului Carolu. Leopoldu petreco acum la Gibraltar.

= Cine amenintia, romanii séu ungurii? „Morgen-Post“ fóia nemtiésca, se intielege dualistica, in nr. de luni dice apriatu: „Facemu atenti (pre dd. senatori imperiali) la zelulu cu care ungurii nisescu a pune pe tapetu telharielre din comitate si caus'a Romaniei. „ Va se dica: sunt ungurii cari nisescu a pune caus'a Romaniei, si este unu diurnalu dualisticu care insusi marturisesce acest'a.

= Miscaminte natiunali la croati. Renumitulu episcopu Strossmayer petreco in Belgradulu Serbiei, unde avú parte de ovatiuni publice. — Langa Zagrabia erá se se adune luni (2 nov.) unu meetingu mare de barbati natiunali si opositionali. Polit'a a trimisu inse giandarmeria si militi'a multa. S'au ténutu si pana acum'a mai multe meetinge, éra in venitoriu au se se multiplie. Avemu se ne as-

ceptánu de a le vedé jocandu o rola frumósa. Asiéne ascura barbati croati.

= D. T. Maiorescu membru alu Societatii academice Romane, vedendu lips'a totala de rsultate si simtindu-se amagitu in asceptarilr si sperantiele sale asupra Societatii, si-a datu demisiunsa sa de curendu. „Conv. lit.“

= Delegatiunile. Amu spusu cumca cati-va senatori imperiali din cas'a reprezentantiloru au renunciatu la mandatele de delegati nepotendu merge la Pesta. Essemplulu acest'a gasesce acum imitatiune in cas'a magnailoru senatului. Dupa „Frmdbi“ de marti, nu vor se mérga la Pesta si prin urmare au renunciatu la mandatulu de delegati: donnulu cav. Schmerling si inca alti siese magnati delegati, si doui supliniti de delegati. — D'aristic'a ovreésca scrisese de unadi articule a demustrá necesitatea tónerii delegatiunilbru in Pesta, dar pre semne nu potú folosí multu cu suaturile sale.

= Cuventarea lui Beust in comissiu-nea militara prin care a invinuitu si Romani'a, a datu ansa la multe splicatiuni dintre cari unele nu placu Esc. Sale dlui cancelariu. Acest'a cercustantia l'indémna — precum spuntu foile inspirate — ca se tramita o depesia cerulara catra reprezentantii Austriei in straine-tate prin carea se dee insusi splicatiuni mai chiare si nedubie.

RESPUNSURI. Corespondintiele primite la redactiune, parte se vor folosí parte vor capeté respunsuri, dar numai in nr. ven.

Din cauza s. serbatori de sambeta, nr. venitoriu va aparé vineri sér'a o cóla intréga.

Invitare de prenumeratiune

„ALBINA“

Cu 1 octobre v. incepemu nouu patrariu de anu, pentru care deschidemu prenumeratiune. „ALBINA“ va aparé casí pana acum'a, adeca de trei ori in septemana.

Pretiuulu de prenumeratiune pent. Austri'a
pre unu anu intregu 8 fl. v. a.
„ 1/2 de anu 4 fl. v. a.
„ 1/4 „ 2 fl. v. a.
pentru Romani'a si strainenetate
pre unu anu intregu 16 fl. v. a.
„ 1/2 de anu 8 fl. v. a.
„ 1/4 „ 4 fl. v. a.

Rogámu pe dd. prenumeranti a-si insemná curatu numele si locuinti'a; éra daca nu primescu veri unu numeru, se binevoiesca a reclamá delocu in epistóle nesigilate si nefrancate, insemnendu langa adresa: „reclamatiune diurnalistica.“ De la noi spedarea este regulata, si dorimu ca fóia se ajunga asisdere regulatu la manile dloru prenumeranti.

Redactiunea.

Cursurile din 2 novembre 1868 n. sér'a.

(dupa aréatare oficiale.)

	bani	marf.
Imprumutele de stat:		
Cele cu 5% in val. austr.	54.40	54.60
" " contributiuinali	59.90	60.—
" " nóue in argint	95.25	95.75
Cele in argint d. 1865 (in 500 franci) ..	71.50	72.—
Cele natiunali cu 5% (jan.) ..	63.80	63.90
" metalice cu 5% ..	58.—	53.25
" " maiu—nov.	59.—	59.25
" " 4 1/2% „ ..	62.25	62.75
" " 4% „ ..	46.50	47.—
" " 3% „ ..	34.50	35.—
Efepte de loteria:		
Sortile de stat din 1864 ..	100.—	100.25
" " 1860 1/2 in colo intregu ..	86.90	87.10
" " 1/2 separata ..	94.80	95.20
" " 4% din 1854 ..	80.75	18.—
" " din 1839, 1/2 ..	174.—	174.60
" bancel de credit ..	139.50	140.—
" societ. vapor. dunarene cu 4% ..	92.—	92.50
" imprum. princip. Eszterházy a 40 fl. ..	155.—	160.—
" " Salm ..	40.—	41.—
" " cont. Palfy ..	30.50	31.—
" " princ. Clary ..	36.—	36.50
" " cont. St. Genois ..	31.50	32.50
" " princ. Windischgrätz a 20 ..	22.—	22.50
" " cont. Waldstein ..	21.50	22.60
" " Keglovich ..	14.50	15.50
Obligatiuni desearcinátore de pamentu:		
Cele din Ungaria ..	75.75	77.25
" Banatu tem.	75.50	76.—
" Bucovina ..	66.—	66.50
" Transilvania ..	71.50	72.—
Actiuni:		
A bancel natiunali ..	808.—	809.—
" de credit ..	213.10	213.20
" „ scont ..	645.—	647.—
" „ anglo-austriace ..	165.75	166.25
A societatei vapor. dunar.	526.—	527.—
" „ Lloydului ..	240.—	242.—
A drumulu ferat de nord.	189.—	189.50
" " stat ..	262.60	262.80
" " apus (Elizabeth) ..	165.25	165.75
" „ sud ..	183.50	183.10
" „ langa Tisza ..	148.—	149.—
" „ Lemberg-Czernowitz ..	173.25	173.25
Bani:		
Galbenti imperatoresci ..	5.50	5.51
Napoleond'ori ..	9.23	9.24
Friedrichsd'ori ..	9.60	9.65
Suverenii engl.	11.15	11.60
Imperiali rusesci ..	—	—
Argintulu ..	114.—	114.25



Seidlitz-Pulver

MOLL.

Deposituulu centralu de trimitere : Apotec'a la „Storch“ in Vien'a.

Spre luare a minte. Pe fie-care scatula de Seidlitz-Pulver d'alu meu si pe fie-care din hartiele ce inveloscu dos'a este oficialminte imprimata a mea marca de precautiune.

Protiuulu unci scatule orig. sigilate e 1 fl. 25 cr. Indrumare in tóte limbele.

Acestu pulbere ocupa fara indoiéla antaiulu rangu intre tóte medicamintele pana acú cunoscutu de casa, prin actiunea lui straórdinaria, dovedita in tare multe casuri; precum multe mfi de serisori de recunoscentia ce le avemu din tóte partile a marei imperatfi adoverescu ca s'au folotitu contra incuierii, nemistuirei si a oparirei, mai departe contra gárciloru, bólei de rerunchi, de nervi, palpitarii inimei, durerii nervóse de capu, congestiunei de sange afectiuniloru artritice a membriloru, in fine contra inclinatiunei spre isteria, ipocondria, a gretiei s. a. si a cfeptuitu vindecare durabila.

Se afla deposito in Bucuresci: la I. Martinovici, la F. Ovesa; in Botosiani: la I. Schmelz, apotec. in Galati: la apotecarii M. Curtovich si I. A. Cikersky, la apotec'a de curte; in Giurgevo: la M. G. Binder; in Ibraila: la apotecarii S. R. Petsalis si Dr. C. C. Hepites, la A. Frischmann, apotecariu; in Iasi: la A. Jassinski; in Ruciscu: la J. Mohos.

Prin firmele de susu se póte inca procurá

Adeveratu oleu de ficatu de chitu.

(Dorsch-Leberthran-Oel.)

Soiulu celu mai curatu si folositoriu de untura medicinala din muntii Norvegicii.

Fie-care butelia, pentru a se deosebi de alte soiuri de unsori din ficatu, este prevediuta cu marc'a mea de precautiune.

Pretiuulu unei butelie intregi, cu indrumare 1 fl. 80 cr.; o 1/2 de butelia 1 fl. v. a.

Adeveratu oleu de ficatu dechitu se folosescu cu celu mai bunu resultatu la bóle de peptu si de plamani, la srecofulu si rachitis. Vindeca celo mai invecchite bóle reumatice si de podagra, precum si osanteme.

Acestu soiú carele este mai curatu si folositoriu intre tóte oleurile de ficatu se castiga prin cea mai ingrigitória adunare si alegere de chiti (dorschfisch), inse fara nici unu seliu de procesu chemicu „de óra-ce fluiditatea din stiel'a originala se afla in tocmái in acea stare primitiva, neslabita, precum a esitu nemedilocitu din man'a naturei.“

A. Moll, apotecariu si fabricantu de produse chemice in Vien'a.